

Spotkania i telefon

Wejście w dyskusję, kulturalna niezgoda, prośba o powtórzenie i podsumowanie. To wraca na każdym spotkaniu.

ZANIM ZACZNIECIE

Can everyone hear me?

Czy wszyscy mnie słyszą?

Pierwsze zdanie na każdym spotkaniu online.

Sorry, you are on mute.

Masz wyciszony mikrofon.

On mute, nie muted off.

Let us give it another minute for people to join.

Poczekajmy minutę, aż wszyscy dołączą.

Uprzejme otwarcie.

W TRAKCIE

Sorry to jump in, but...

Wejdę w słowo...

Standardowe wejście w dyskusję.

Could I add one thing?

Mogę coś dodać?

Krótko i bez tłumaczenia się.

Just to make sure I got that right...

Żeby się upewnić, że dobrze zrozumiałem...

Nie sugeruje, że rozmówca mówił niejasno.

I see it a bit differently.

Widzę to nieco inaczej.

Niezgoda bez stawiania pod ścianą.

That is a fair point, but...

To słuszna uwaga, ale...

Uznajesz argument, zanim go podważysz.

Can we park that and come back to it?

Odłożmy to i wróćmy później.

Park something to biurowy zwrot na odłożenie tematu.

PRZEZ TELEFON

Hi, this is Anna from Elevate.

Dzień dobry, tu Anna z Elevate.

This is, nie I am, gdy się przedstawiasz przez telefon.

Is this a good time to talk?

Czy to dobry moment na rozmowę?

Uprzejme otwarcie.

You are breaking up a bit.

Trochę się rwie.

Break up to zrywający się sygnał.

Let me put you through to my colleague.

Przełączę pana do kolegi.

Put through to przełączanie rozmowy.

Could you spell that for me?

Może pan przeliterować?

Ratuje przy nazwiskach i mailach.

NA KONIEC

So to sum up, we agreed on three things.

Podsumowując, ustaliliśmy trzy rzeczy.

To sum up, nie in conclusion.

I will get back to you on that.

Wrócę do tego.

Get back to somebody, nie return.

Who is taking this one?

Kto to bierze?

Prosty sposób na przypisanie zadania.

I will send a short recap after the call.

Wyślę krótkie podsumowanie po rozmowie.

Recap to notatka po spotkaniu.
